SII 7.129: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 129. (A.R. No. 117 of 1900). IN THE SAME PLACE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv07p0i0129

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII07/DHARMA_INSSIIv07p0i0129.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-09 23:45 (242ff60), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **hari〈ḥ〉 svasti śrī 〈||〉 śrīma**tāM **bhūmi putrā**ṇāM **śrīma**T **gokṣīrajī**(vi)nāM 〈||〉 **sarvvalokahi**t**annyāyya**M **citrameḷa{ṁ}sya śāsa**naM 〈||〉 **(jī)**yatāM **jaga**t**āme**taT **pāla**naM **rāṣṭrapoṣa**ṇa〈2〉M 〈|〉 **śāsanam bhūmiputrāṇa{M}ñcātuvvarṇṇaku-loTbha**vaM ൟ **śrībhūmide**vikku makkaḷāki nikaḷac centamiḻ vaṭakalai terin-tuṇarntu niti keṭṭu nipuṇarāki naṟumalar vāṭāta ti〈3〉rumakaḷputalvar Etticaikkum viḷakkāka Iṉcollā liṉitaḷittu vaṉcollāl maṟaṅ kaṭintu Iccatu**ssāgara(pa)**(ri)**maṇḍala**ttu ca**ndrādi**ttavarai yiṉitoṅka vātarā caṉ kāṟṟa〈4〉caippa varuṇarācaṉ niṟṟeḷippat tevarācaṉ ticaiviḷakka Etticai makaḷiru miṉitu viṟṟiruppat teṅkum palāvun temāñco-laiyum vāḻaiyuṅ kamukum vaḷarkoṭi〈5〉 mullaiyum (pū)vaiyuṅ ki(ḷḷai)yum polivoṭuṅ keḻumi vāṭṭamiṉṟik kūṭṭam peruki yaṟam vaḷarak kali meliyap pukaḻ perukap pu(r)ai paṇiyat ticaiyaṉaittuñ (c)eviṭupaṭā〈6〉mal ceṅkole muṉṉākavuñ ci**tra**{ta}meḻiye teyvamā(ka)vuñ ce(m)poṟp pacumpaiye veliyākavum **kṣa**maiyiṉoṭuṅ karuṇai yeytic ca-maiyataṉma miṉitu naṭātti kaḻarniṉ〈7〉ṟa Uttamaniti yuyarperuṅ kirtti muttamiḻmālai

muḷuvatu muṇarnta cittarameḷipperiyan¿a?〈ā〉ṭṭom vaittukkuṭutta paricāvatu milāṭākiya **ja**ṉaṉātavaḷanāṭṭuk kuṟukkai〈8〉kkū〈r〉ṟattu tirukkovalū〈r〉 Eḷupattoṉ-patunāṭṭup patiṉeṇpūmic cittirameḷiviṇ=ṇakarāṉa tiruviṭaikaḷiniṉṟaruḷiṉaperumāḷ koyil Aṉātiyāka meḷittirutto〈ra〉ṇamum **śrībhū**mi**de**vi〈9〉yum **pra**ti**ṣṭhai**paṇṇi muṉpe nam **dha(rmma)**māyp potukaiyil Innāyaṉāṟkku muṉpu nām vaittukkuṭutta vaippuñ camaippuñ ceṭiyum mukamuñ cātaṉamum **rāṣṭra kṣ(o)bha**ṅkaḷi〈10〉le kaitappukaiyil muṉpu vaittukkuṭuttapaṭiye Āṭṭaikku Erukku patakku nellum Āḷukkuk kuṟuṇi nellum veṟṟā ḷuṭppaṭap peṟa vaittuk kuṭuttom Eḷupa

Commentary

〈10〉 A few letters are wanting at the end of the inscription.

Bibliography

Digital edition of SII 7.129 by Subrahmanya Aiyer 1932 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1932. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Pages 54–55, item 129.